



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

TIRALATTE ELETTRICO SINGOLO SINGLE ELECTRIC BREAST PUMP TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE SIMPLE SACALECHES ELÉCTRICO INDIVIDUAL BOMBA TIRA-LEITE ELÉTRICA ÚNICA EINZELNE ELEKTRISCHE MUTTERMILCHPUMPE

REF 41701/LD - 202



JOYTECH HEALTHCARE CO.LTD.
No.365, Wuzhou Road,
Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, 311100 Zhejiang, China
Made in China



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537, Hamburg, Germany

Importato da / Imported by / Importé par /
Importado por / Importado por / Importiert von:
Gima S.p.A. Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

CE 0197

IP21



Indice

| | |
|---|-----------|
| Descrizione del prodotto | 3 |
| Avviso di sicurezza | 4 |
| Illustrazione dell'unità | 5 |
| Istruzioni per l'installazione..... | 6 |
| Montaggio del prodotto | 6 |
| Installazione della batteria | 9 |
| L'adattatore..... | 10 |
| Uso del tiralatte | 11 |
| Pompaggio..... | 12 |
| Misura della coppa per il seno | 13 |
| Pulizia | 14 |
| Risoluzione dei problemi | 15 |
| Manutenzione | 15 |
| Specifiche Tecniche | 17 |
| Spiegazione dei simboli | 18 |
| Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica..... | 18 |

Descrizione del prodotto

Grazie per l'acquisto e l'utilizzo del tiralatte elettrico LD-202. Il tiralatte elettrico è un dispositivo di aspirazione elettrico utilizzato per estrarre e raccogliere il latte materno delle puerpere.

Questo prodotto segue il ritmo naturale di allattamento del bambino. Il design unico può aiutarvi ad estrarre il latte materno in modo rapido e confortevole. Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la modalità di stimolazione ed estrazione. Premendo il pulsante di accensione, il tiralatte si avvia automaticamente in modalità di stimolazione.

Questo è prodotto destinato ad uso personale, che non deve essere condiviso con altre madri.

Tecnologia a due modalità di stimolazione ed estrazione

Questo prodotto è dotato di una modalità di stimolazione e una di estrazione. Premendo il pulsante di accensione, il tiralatte si avvia automaticamente in modalità di stimolazione.

Qualora non venga effettuata alcuna operazione durante la modalità di stimolazione, dopo due minuti, la pompa passa automaticamente alla modalità di estrazione. Modalità di stimolazione: Ritmo di aspirazione/pompaggio veloce per stimolare il riflesso di espulsione del latte e per avviare lo scorrimento del latte.

Modalità di estrazione: Ritmo di aspirazione/pompaggio più lento per una estrazione delicata ed efficiente del latte nel modo più rapido possibile.

Destinazione d'uso

1. Questo tiralatte è solo per uso domestico. Trattandosi di una pompa compatta e dall'utilizzo discreto, è possibile portarla con voi ovunque, per estrarre il latte a vostro piacimento e avere sempre scorte di latte a disposizione.
2. In caso di seno è ingrossato (doloroso o gonfio), è possibile estrarre una piccola quantità di latte prima o tra una poppata e l'altra per alleviare il dolore e aiutare il bambino ad attaccarsi più facilmente.
3. Nel caso in cui siate lontane dal bambino e desideriate continuare ad allattare al seno al momento del ricongiungimento, è necessario estrarre regolarmente il latte per stimolarne il flusso.

Avviso di sicurezza

Attenzione

1. Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale.
2. Si prega di verificare che tutte le parti del tiralatte siano inserite prima dell'uso.
3. Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.
4. Non tentare di rimuovere la coppa per il seno dalla mammella durante il pompaggio. Spegnerlo il tiralatte e rompere il sigillo tra la mammella e la coppa per il seno con le dita, quindi rimuovere la coppa dal seno.
5. Non usare mai il tiralatte durante la gravidanza, poiché il pompaggio può indurre il travaglio.
6. Ispezionare tutti i componenti della pompa prima di ogni utilizzo.
7. Pulire e sanificare tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno prima dell'utilizzo.
8. Lavare tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno dopo ogni utilizzo.
9. Per motivi igienici, questo prodotto è destinato all'uso da parte di un singolo utente.
10. Non consentire a bambini o animali domestici di giocare con l'unità motore, l'adattatore o gli accessori.
11. Rimuovere le batterie se non vengono utilizzate per un periodo prolungato.
12. Sebbene il tiralatte sia conforme alle direttive EMC vigenti, può comunque essere soggetto a emissioni eccessive e/o interferire con altre apparecchiature. Una conseguenza può essere che il tiralatte si spegna o vada in modalità di errore. Per evitare interferenze, tenere le altre apparecchiature elettriche lontano dal tiralatte durante l'estrazione.
13. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con risonanza magnetica.



L'adattatore utilizza dei punti di interesse

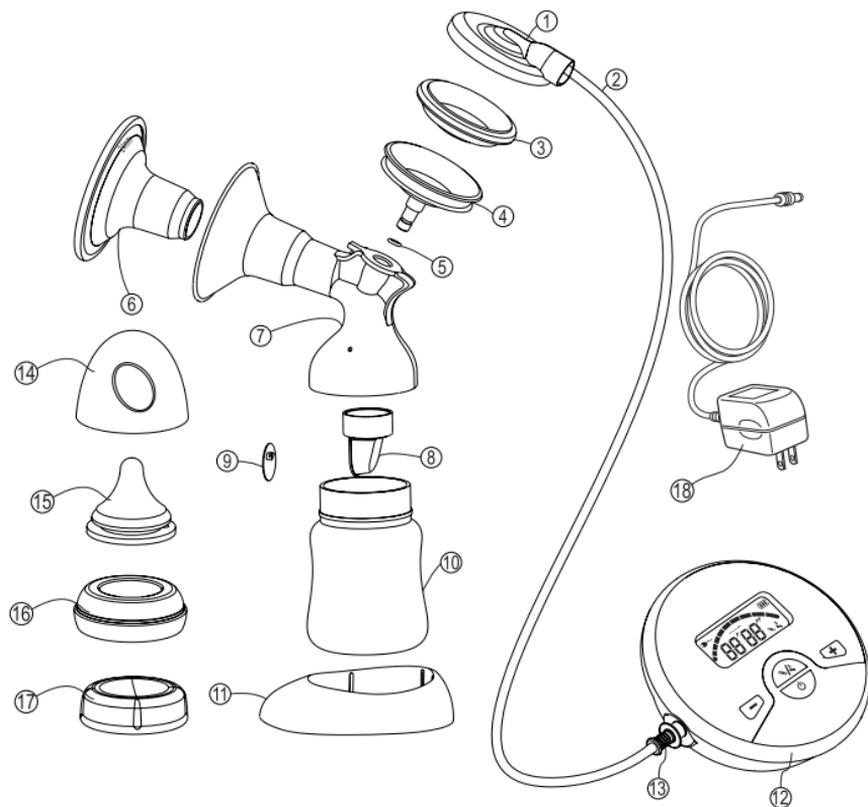
Utilizzare solo l'adattatore fornito con il prodotto.

Assicurarsi che la tensione dell'alimentatore sia compatibile con la fonte di alimentazione.

Questo prodotto non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato ad una presa elettrica.

Scolleghare sempre il tiralatte immediatamente dopo l'uso.

Illustrazione dell'unità



- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|--|
| 1. 1 x Coperchio di tenuta | 7. 1 x Corpo della pompa | 13. 2 x Spine |
| 2. 1 x Tubo di collegamento | 8. 2 x Valvole | 14. 1 x Tappo a cupola |
| 3. 1 x Diaframma elastico | 9. 4 x Membrane bianche | 15. 1 x Nipplo |
| 4. 1 x Sede della guarnizione | 10. 1 x Bottiglie per latte materno | 16. 1 x Anello a vite |
| 5. 4 x O-ring | 11. 1 x Portabottiglie | 17. 2 x Coperchi |
| 6. 1 x Coppa per il seno | 12. 1 x Unità motore | 18. 1 x Adattatore (raccomandato, non dotazione) |

Istruzioni per l'installazione

Montaggio del prodotto

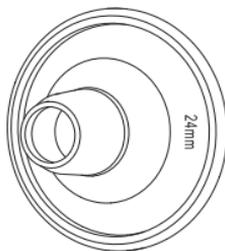
Nota: assicurarsi di aver pulito e, se necessario, disinfettato le parti corrispondenti del tiralatte.

Dopo la pulizia, seguire queste fasi per il montaggio dell'unità:

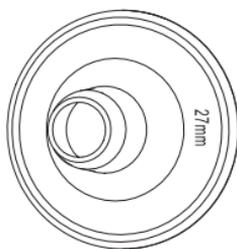
Fase 1:

Inserire la coppa per il seno nella sezione a imbuto del corpo della pompa. Sono disponibili due misure di coppe per il seno: 24 mm e 27 mm.

La misura si trova direttamente sulla coppa per il seno.



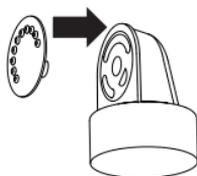
24mm



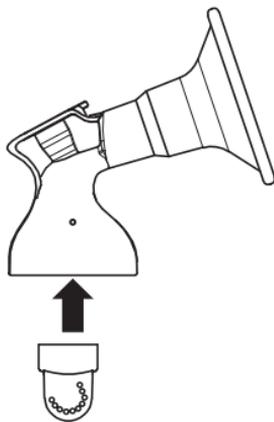
27mm

Fase 2:

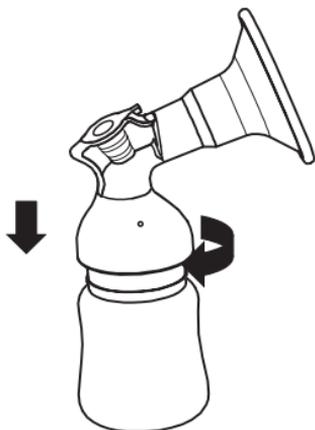
Si prega di montare la membrana bianca sulla valvola in modo regolare.
Assicurarsi che la membrana bianca non si arricci.

**Fase 3:**

Inserire la valvola nel corpo della pompa dal basso. Spingere la valvola all'interno il più possibile.

**Fase 4:**

Avvitare il corpo della pompa in senso orario sulla bottiglia fino a fissarlo saldamente.



Fase 5:

Inserire il diaframma elastico nella sede della guarnizione, assicurarsi che il bordo del diaframma e il bordo della guarnizione aderiscano bene. Poi sigillare con il coperchio di tenuta come gruppo sigillato. In caso di assenza dell'anello di tenuta a forma di "O" sul tappo nella parte inferiore della sede della guarnizione, si prega di inserire l'O-ring nella scanalatura del tappo.

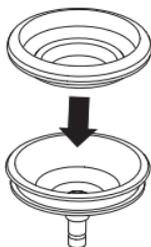


Figura 5-1

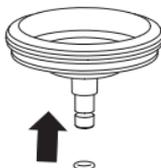


Figura 5-2

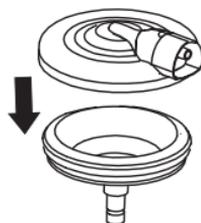


Figura 5-3

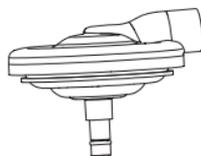


Figura 5-4

Fase 6:

Inserire un lato del tubo di collegamento senza inserto nel coperchio di tenuta e inserire l'altro lato dell'inserto del tubo di collegamento nell'unità motore. Quindi inserire l'intero gruppo di isolamento nel connettore.



Figura 6-1

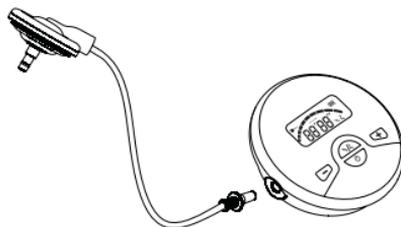


Figura 6-2

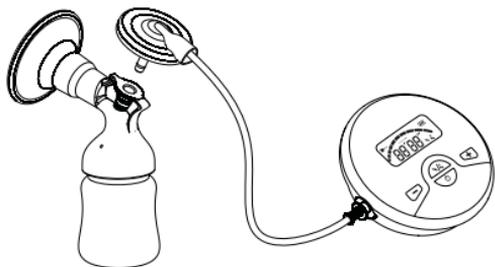


Figura 6-3

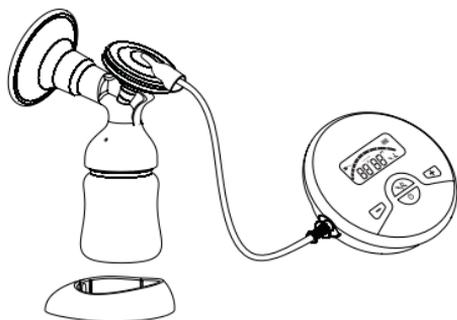
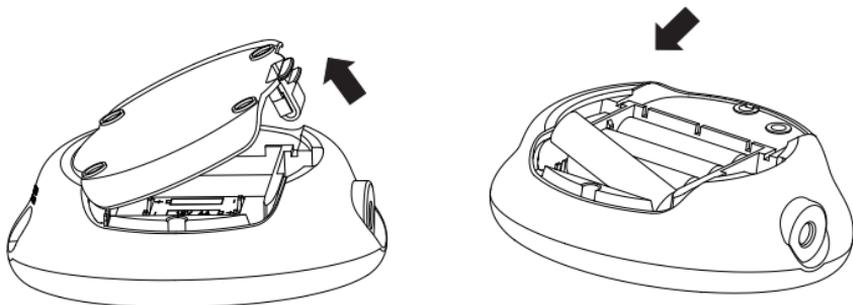


Figura 6-4

Installazione della batteria

In questo prodotto possono essere utilizzate 4 batterie alcaline AA come alimentazione. Si prega di installare la batteria secondo la direzione della polarità indicata nella parte inferiore dell'unità.



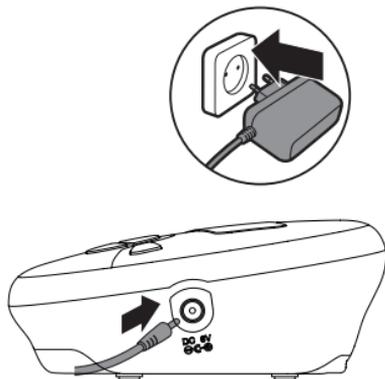
-  Non invertire la polarità.
Non mettere insieme batterie vecchie e nuove.
Non mescolare batterie alcaline standard (carbonio-zinco) o ricaricabili.

Ogni set di batterie fornirà circa 1,5 ore di pompaggio. Per il funzionamento a batteria, il display LCD dell'unità motore visualizzerà il simbolo della batteria . Se il simbolo della batteria lampeggia, significa che la batteria rimanente non è sufficiente per il pompaggio normale e quindi si prega di sostituire le batterie.

L'adattatore

Anche se il modello del prodotto può essere utilizzato con la batteria all'interno di un alimentatore, si consiglia di rimuovere la batteria prima di utilizzare l'alimentatore. Se è necessario utilizzare l'adattatore durante l'uso della batteria, si prega di spegnere il tiralatte e quindi di accedere all'alimentazione esterna e accendere il prodotto.

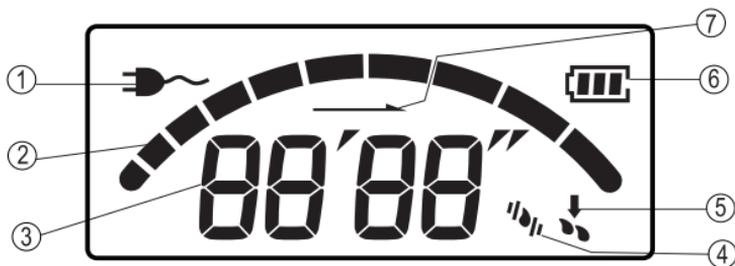
Quando si utilizza l'alimentazione esterna, il simbolo della batteria non viene visualizzato sullo schermo. Allo stesso tempo si accenderà il simbolo  dell'alimentazione esterna.



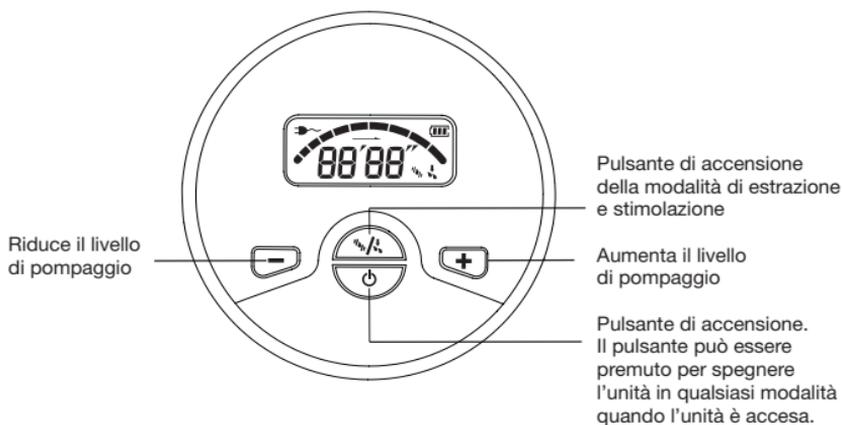
-  Si prega di non inserire o estrarre l'adattatore con le mani bagnate.
Si prega di non collegare l'alimentatore all'elettricità per un periodo prolungato.

Uso del tiralatte

Informazioni sul display e sulle funzioni dei tasti



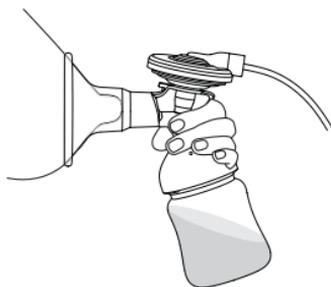
1. Indicatore di alimentazione esterna
2. Indicatore del livello di pompaggio
3. Tempo di lavoro in continuo, posizione anteriore "minuti", posizione posteriore "secondi"
4. Modalità di stimolazione
5. Modalità di estrazione
6. Indicatore della batteria
7. Direzione di salita del livello



Pompaggio

Rilassarsi su una sedia comoda (si consiglia di utilizzare dei cuscini per sostenere la schiena).

- Premere il corpo della pompa montato sul seno. Assicurarsi che il capezzolo si trovi al centro. Tenere la coppa per il seno sulla mammella con il pollice e l'indice. Sostenere il seno con il palmo della mano.



- Premendo il pulsante  il tiralatte si avvia automaticamente in modalità di stimolazione come da livello preimpostato e l'indicatore di stimolazione si accende. Se il tiralatte è stato usato in precedenza senza essere staccato dall'alimentazione elettrica, in seguito effettuerà l'estrazione secondo l'ultimo livello di estrazione impostato.
- Una volta che il latte inizia a scorrere, premere il pulsante "Stimolazione/Estrazione" per entrare in modalità di estrazione. È possibile passare in modalità di stimolazione e in modalità di estrazione secondo le proprie esigenze premendo il pulsante "Stimolazione/Estrazione". Qualora non venga effettuata alcuna operazione durante la modalità di stimolazione, dopo due minuti, la pompa passa automaticamente alla modalità di estrazione.
- Per comodità personale, è possibile premere il pulsante "+" o "-" per regolare il livello di aspirazione. Una pressione prolungata del pulsante può aiutare a regolare il livello più rapidamente.
- Chiudere la bottiglia con un coperchio dopo il pompaggio. Spegnere il tiralatte. Smontare e pulire le parti a contatto con il seno e il latte.



Si prega di mantenere le vie aeree libere e sgombre durante l'aspirazione, per evitare che il percorso dell'aria venga bloccato.



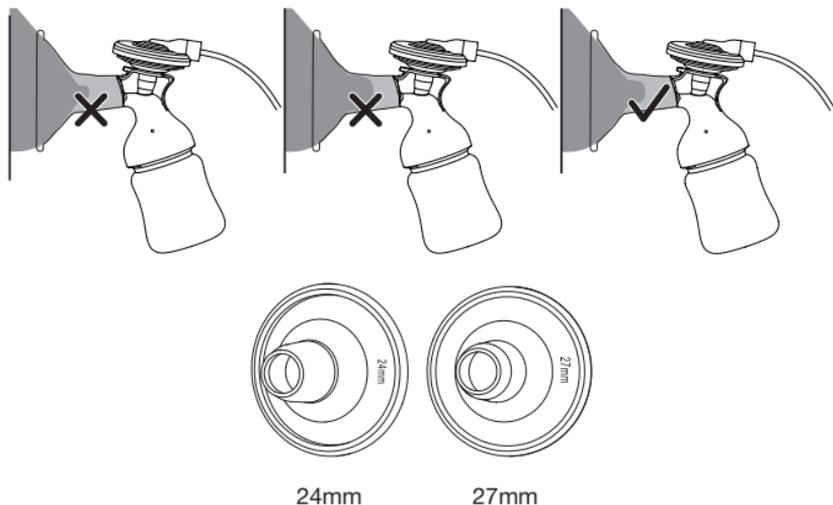
Utilizzare il portabottiglie per evitare che la bottiglia si rovesci. Non riempire troppo la bottiglia per evitare il traboccamento e la fuoriuscita.

L'unità è in grado di disattivare l'alimentazione da sola dopo circa 30 minuti di inattività.

Misura della coppa per il seno

Assicurarsi che il proprio capezzolo si inserisca correttamente nella coppa per il seno. Non stringerlo troppo, è importante che il capezzolo possa muoversi liberamente durante l'estrazione del latte materno.

La coppa del seno dovrebbe non essere troppo grande, perché questo può causare dolore o un'estrazione meno efficace. Sono disponibili due misure di coppe per il seno: 24 mm e 27 mm. Solo una misura della coppa è in dotazione con il prodotto.



In caso di dolore o disagio durante il pompaggio, si prega di considerare la scelta di una misura più grande o più piccola.

Pulizia

Attenzione

1. Pulire e sanificare le parti inferiori prima di utilizzare la pompa per la prima volta.
2. Per la pulizia utilizzare solo acqua di rubinetto o acqua in bottiglia.
3. Smontare e lavare tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno immediatamente prima e dopo l'uso per evitare l'essiccazione dei residui di latte e per prevenire la formazione di batteri.
4. Si prega di smontare tutte le parti che necessitano di pulizia per garantire una pulizia accurata.
5. Si prega di collocare le parti in un ambiente pulito per evitare che vengano contaminate.
6. Non mettere mai l'unità motore del tiralatte e l'adattatore CA nell'acqua o in uno sterilizzatore, perché è possibile causare danni permanenti al tiralatte.

Pulizia prima dell'uso

1. Smontare e lavare/sanificare tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno.
2. Mettere tutte le parti smontate in una pentola. Riempire la pentola con una quantità di acqua del rubinetto o di acqua in bottiglia sufficiente a coprire tutte le parti.
3. Portare ad ebollizione l'acqua. Mettere le parti in acqua bollente per 5 minuti.
4. Lasciar raffreddare l'acqua e togliere le parti dall'acqua con delicatezza. Prestare attenzione a non scottarsi.
5. Mettere le parti in modo ordinato su un tovagliolo di carta pulito o su uno stendino pulito e lasciarle asciugare all'aria. Evitare di usare asciugamani di stoffa per asciugare le parti perché possono essere portatori di germi e batteri nocivi per il bambino.

- Coppa per il seno
- Valvole
- Membrane bianche
- Nipplo
- Bottiglia per il latte materno e coperchio



Pulizia dopo l'uso

1. Smontare e lavare tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno.
2. Sciacquare in acqua fredda tutte le singole parti venute a contatto con la mammella e il latte materno per rimuovere i residui di latte.
3. Mettere le parti in modo ordinato su un tovagliolo di carta pulito o su uno stendino pulito e lasciarle asciugare all'aria.

IMPORTANTE

Le flange e i contenitori per la conservazione del latte possono essere lavati anche sul ripiano superiore di una lavastoviglie ad uso domestico. **NON** utilizzare solventi

o prodotti abrasivi. Far asciugare all'aria su una superficie pulita. NON mettere parti in sterilizzatori a vapore o in sacchetti per la sterilizzazione a microonde.

Risoluzione dei problemi

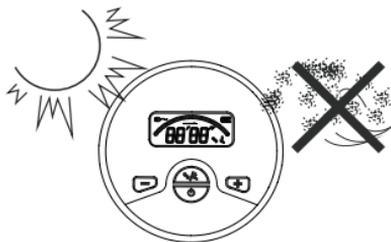
| Fenomeni anomali | Analisi delle cause | Soluzioni |
|-------------------------------------|--|--|
| Aspirazione bassa o assente | I punti di collegamento sono allentati | Ispezionare tutti i punti di collegamento per assicurarsi che il fissaggio sia saldo |
| | La valvola è scheggiata o incrinata oppure sono presenti fori o lacerazioni sulla membrana | Sostituire la valvola e/o la membrana prima del pompaggio |
| | La misura della coppa per il seno non è adatta | Sostituirla con una coppa per il seno di taglia adeguata |
| Viene visualizzato "Err" | Problemi di alimentazione | Si prega di sostituire le batterie o l'adattatore. |
| Il simbolo della batteria lampeggia | La tensione è troppo bassa | Si prega di sostituire le batterie |

Manutenzione

1. Evitare di far cadere, urtare o scagliare l'unità.



2. Evitare temperature estreme. Non esporre l'unità alla luce diretta del sole.



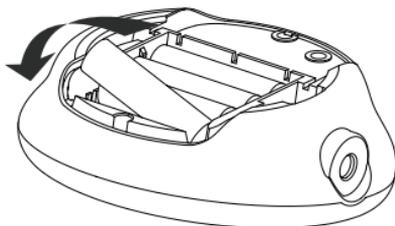
3. Per la pulizia dell'unità, utilizzare un panno morbido e tamponarla con delicatezza usando un detergente delicato. Utilizzare un panno umido per rimuovere lo sporco e il detergente in eccesso.



4. Non utilizzare benzina, diluenti o solventi simili.



5. Rimuovere le batterie quando non sono in funzione per un periodo di tempo prolungato.



6. Non smontare il prodotto.



Specifiche Tecniche

| | | |
|-----------------------------------|---|-------------------------|
| Descrizione Prodotto | Tiralatte elettrico | |
| Modello | LD-202 | |
| Vuoto intermittente | Modalità di stimolazione | Circa -60~-130 mmHg |
| | Modalità di estrazione | Circa -60~-250 mmHg |
| Livelli di vuoto | Modalità di stimolazione | 10 Livelli |
| | Modalità di estrazione | 10 Livelli |
| Cicli al minuto | Modalità di stimolazione | 100 C.P.M. |
| | Modalità di estrazione | 29~73 C.P.M. |
| Misure delle coppe per il seno | 24mm | |
| Fonte di Alimentazione | 4 batterie AA o adattatore CA medicale (DC6.0V, 1000mA) (consigliato, non in dotazione) | |
| Durata batteria | Circa 1,5 ore, diversi tipi di batterie possono influire sulla durata della batteria stessa | |
| Funzioni aggiuntive | Spegnimento automatico | |
| | Memorizzazione automatica delle ultime impostazioni del livello di vuoto | |
| Peso | Circa 265g (9,35oz) (batteria esclusa) | |
| Dimensioni dell'unità | 129 x 129 x 55mm (L x W x H) | |
| Condizioni operative | Temperatura | 5°C~40°C (41°F~104°F) |
| | Umidità | 15~93%RH |
| | Pressione | 700hPa~1060hPa |
| Condizioni di Conservazione | Temperatura | -20°C~55°C (-4°F~131°F) |
| | Umidità | 15~93%RH |
| Vita utile prevista | Il vostro apparecchio è stato progettato e sviluppato con la massima cura e ha una vita utile prevista di 400 ore. | |
| Indice di protezione all'ingresso | IP21 | |
| Classificazione | Apparecchiature interne alimentate, tipo BF  | |

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Questo apparecchio è conforme alle seguenti norme:
 EN 60601-1-11 Apparecchi elettromedicali -Parte 1-11: Requisiti generali per la sicurezza di base e prestazioni essenziali - standard collaterale: Requisiti per le apparecchiature elettromedicali e i sistemi elettromedicali utilizzati nell'ambiente sanitario domestico ed è conforme ai requisiti delle norme EN 60601-1-2(EMC), IEC/EN60601-1(Sicurezza). Il produttore è certificato ISO 13485.

Spiegazione dei simboli

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|
|  | Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso |  | Rappresentante autorizzato nella Comunità europea |  | Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE |
|  | Smaltimento RAEE |  | Conservare al riparo dalla luce solare |  | Numero di serie |
|  | Codice prodotto |  | Numero di lotto |  | Corrente continua |
|  | Fabbricante |  | Data di fabbricazione |  | Limite di umidità |
|  | Limite di temperatura |  | Seguire le istruzioni per l'uso |  | Parte applicata di tipo BF |
| IP21 | Grado di protezione dell'involucro | | | | |

Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica

Il dispositivo soddisfa i requisiti EMC della norma internazionale IEC 60601-1-2. I requisiti sono soddisfatti in conformità alle condizioni descritte nella tabella seguente. Il dispositivo è un prodotto elettromedicale ed è soggetto a particolari misure precauzionali in materia di EMC che devono essere pubblicate nelle istruzioni per l'uso. Le apparecchiature di comunicazione ad alta frequenza portatili e mobili possono danneggiare il dispositivo. L'uso dell'unità in combinazione con accessori non approvati può influire negativamente sul dispositivo e alterare la compatibilità elettromagnetica. Il dispositivo non dovrebbe essere utilizzato nelle immediate vicinanze o tra altri apparecchi elettrici.

Tabella 1

| Linee guida e dichiarazione delle emissioni elettromagnetiche del costruttore | | |
|--|---------------------|--|
| Il dispositivo è destinato all'impiego in un ambiente elettromagnetico come specificato di seguito. Il cliente o l'utente deve assicurarsi che il prodotto sia impiegato in tale ambiente. | | |
| Verifica emissioni | Conformità | Ambiente elettromagnetico -indicazioni |
| Emissione irradiata CISPR 11 | Gruppo 1, classe B. | Il dispositivo utilizza energia RF solo per la propria funzione interna. Per questo motivo, le sue emissioni sono molto basse e non rischiano di causare interferenze nelle apparecchiature elettroniche vicine. |
| Emissioni condotte CISPR 11 | Gruppo 1, classe B. | Il dispositivo è idoneo per l'uso in tutti gli impianti, compresi impianti domestici e quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che riforniscono edifici utilizzati per uso domestico. |
| Emissioni armoniche IEC 61000-3-2 | Classe A | |
| Fluttuazioni di tensione/emissioni di flicker IEC 61000-3-3 | Conforme | |

Tabella 2

| Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica (Per l'ambiente sanitario domestico) | | | |
|--|---|---|--|
| Il dispositivo è destinato all'impiego in un ambiente elettromagnetico come specificato di seguito. Il cliente o l'utente deve assicurarsi che il prodotto sia impiegato in tale ambiente. | | | |
| Test di IMMUNITÀ | IEC 60601 Livello del test | Livello di conformità | Guida - ambiente elettromagnetico |
| Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2 | ± 8 kV Contatti ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aria | ± 8 kV Contatti ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aria | Il pavimento deve essere di legno, cemento o piastrelle. Per pavimenti rivestiti in materiale sintetico, l'umidità relativa dev'essere almeno del 30%. |
| Transitori elettrostatici/picco IEC 61000-4-4 | ± 2 kV, 100kHz, per la porta di alimentazione CA | ± 2 kV, 100kHz, per la porta di alimentazione CA | La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. |
| Sovracorrente IEC 61000-4-5 | ±0.5kV, ±1kV (modalità differenziale) | ±0.5kV, ±1kV (modalità differenziale) | La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. |
| Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di corrente sulle linee di alimentazione in ingresso IEC 61000-4-11 | 0% UT; 0,5 cicli At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0% UT; 1 ciclo e 70% UT; 25/30 cicli monofase: a 0° 0% UT; 250/300 ciclo | 0 % UT; 0,5 cicli At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0% UT; 1 ciclo e 70% UT; 25/30 cicli monofase: a 0° 0% UT; 250/300 ciclo | La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. |
| Campo magnetico alla frequenza di rete (50/60 Hz) campo magnetico IEC 61000-4-8 | 30 A/m; 50Hz o 60Hz | 30 A/m; 50Hz o 60Hz | I campi magnetici delle frequenze di alimentazione dovrebbero essere sui livelli caratteristici di una zona posta in un comune ambiente commerciale o ospedaliero. |

Tabella 3

| Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica (Per l'ambiente sanitario domestico) | | | |
|--|--|--|---|
| Il dispositivo è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente deve assicurarsi che il prodotto sia impiegato in tale ambiente. | | | |
| Test di IMMUNITÀ | IEC 60601 Livello del test | Livello di conformità | Ambiente elettromagnetico -indicazioni |
| RF condotte IEC 61000-4-6 Irradiati RF IEC 61000-4-3 | 3V per 0,15-80 MHz; 6V nelle bande ISM e radio-amatoriali tra 0,15- 80 MHz 385 MHz, 27V/m 450 MHz, 28V/m 710 MHz, 745 MHz, 780 MHz 9V/m 810 MHz, 870 MHz, 930 MHz 28V/m 1720 MHz, 1845 MHz, 1970 MHz 28V/m 2450 MHz, 28V /m 5240 MHz, 5500 MHz, 5785 MHz 9V/m | 3V per 0,15-80 MHz; 6V nelle bande ISM e radio-amatoriali tra 0,15- 80 MHz 385 MHz, 27V/m 450 MHz, 28V/m 710 MHz, 745 MHz, 780 MHz 9V/m 810 MHz, 870 MHz, 930 MHz 28V/m 1720 MHz, 1845 MHz, 1970 MHz 28V/m 2450 MHz, 28V /m 5240 MHz, 5500 MHz, 5785 MHz 9V/m | Le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenze portatili e mobili non devono essere utilizzate in prossimità di nessuna delle parti del dispositivo, compresi i cavi, rispetto alla distanza consigliata e calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza consigliata $d = \left[\frac{3,5}{E^1} \right] \sqrt{P}$ tra 80 MHz e 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E^1} \right] \sqrt{P}$ tra 800 MHz e 2.7 Ghz Dove "P" equivale al valore massimo di potenza in uscita del trasmettitore, espresso in watt (W), secondo quanto dichiarato dal produttore del trasmettitore, e "d" è la distanza di separazione raccomandata espressa in metri (m). L'intensità di campo dei trasmettitori a radiofrequenze fissi, come stabilito da una rilevazione elettromagnetica sul sito, dovrebbe essere inferiore al livello di conformità in ogni gamma di frequenza. Possono verificarsi interferenze in prossimità di dispositivi contrassegnati dal seguente simbolo:  |

Tabella 4

Distanze consigliate tra le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenze portatili e mobili e il dispositivo (Per l'ambiente sanitario domestico)

Il dispositivo è destinato ad essere utilizzato in un ambiente elettromagnetico in cui vengono controllate le interferenze radio. Il cliente o l'utente del dispositivo può contribuire alla prevenzione delle interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra i dispositivi portatili e mobili per la comunicazione a radiofrequenza (trasmettitori) e il dispositivo in base alle raccomandazioni qui di seguito, secondo la potenza massima in uscita dei dispositivi di comunicazione.

| Potenza nominale massima in uscita dal trasmettitore W | Distanza secondo la frequenza del trasmettitore m | |
|--|---|---|
| | tra 80 MHz e 800 MHz | tra 800 MHz e 2,7 GHz |
| | $d = \left[\frac{3,5}{E^1} \right] \sqrt{P}$ | $d = \left[\frac{7}{E^1} \right] \sqrt{P}$ |
| 0,01 | 0.12 | 0.23 |
| 0,1 | 0.38 | 0.73 |
| 1 | 1.2 | 2.3 |
| 10 | 3.8 | 7.3 |
| 100 | 12 | 23 |

Nel caso di trasmettitori il cui coefficiente massimo di potenza nominale in uscita non rientri nei parametri sopra indicati, la distanza di separazione raccomandata in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è il livello di potenza nominale massima in uscita del trasmettitore espressa in watt (W) secondo le informazioni fornite dal produttore.

NOTA 1 A 80 MHz e a 800 MHz vale la distanza per la gamma di frequenza più alta.

NOTA 2 Le presenti linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione da parte di strutture, oggetti e persone.



Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

Contents

| | |
|--|-----------|
| Product Description | 23 |
| Safety Notice | 24 |
| Unit Illustration | 25 |
| Installation Instructions | 26 |
| Product Assembly..... | 26 |
| Battery Installation | 29 |
| The Power Adapter | 30 |
| Using the breast bump | 31 |
| Pumping | 32 |
| Size of Breastshield | 33 |
| Cleaning | 34 |
| Trouble Shooting | 35 |
| Maintenance | 35 |
| Specifications | 37 |
| Explanation of symbols | 38 |
| Electromagnetic Compatibility Information | 38 |